

فصلنامه علمی-پژوهشی تاریخ اسلام و ایران دانشگاه الزهرا<sup>(س)</sup>  
سال بیست و هشتم، دوره جدید، شماره ۳۸، پیاپی ۱۲۸، تابستان ۱۳۹۷

## بررسی کارکرد تجارتی راهسازی عصر ناصری در ایالت مازندران<sup>۱</sup>

علی رستم‌نژاد نشلی<sup>۲</sup>  
اصغر منتظر القائم<sup>۳</sup>  
ابوالحسن فیاض انوش<sup>۴</sup>

تاریخ دریافت: ۹۶/۴/۲۴

تاریخ پذیرش: ۹۶/۹/۴

### چکیده

در عصر قاجار مازندران از حیث تجارتی برای حاکمیت دارای اهمیتی دوگانه بود: اول، نزدیک ترین ایالت غنی در تولید مواد غذایی به پایتخت بود. دوم، نزدیک ترین راه ارتباطی دارالخلافه تهران با دریایی مازندران – که مسیر تجارت ایران با عمده‌ترین شریک تجارتی ایران یعنی روسیه بود – از این ایالت می‌گذشت. علاوه بر این، مازندران دارای مزیت نسبی

۱. شناسه دیجیتال (DOI): 10.22051/hii.2017.10703.1168

۲. دانش آموخته دکترای تاریخ محلی دانشگاه اصفهان؛ AR.arghavan@gmail.com (این مقاله مستخرج از پایان نامه مقطع دکتری نویسنده با عنوان «تبیین تحولات تجارتی مازندران (۱۲۰۶-۱۹۴۱ش.م.۱۸۲۸)» است).

۳. استاد تاریخ دانشگاه اصفهان؛ Montazr@ltr.ui.ac.ir

۴. دانشیار تاریخ دانشگاه اصفهان؛ A.fayaz@ltr.ui.ac.ir

در تولید برحی اقلام خام صادراتی و ارزآوری چون برنج، پنبه، ابریشم و چوب بود. به همین دلایل توسعه راه‌های مازندران متغیر مهمنی در توسعه اقتصاد محلی، منطقه‌ای و ملی به حساب می‌آمد.

در دوره ناصرالدین‌شاه علی‌رغم چالش‌های سیاسی، اقتصادی و جغرافیایی در توسعه راه‌های مازندران، پس از یک رشته مطالعات مقاماتی توسط مهندسان راه‌سازی از بین سه راه موجود هزارچم، لاریجان و سوادکوه، حکومت با ملاحظه حفظ امنیت سیاسی و اقتصادی پایتحث تصمیم به توسعه و ترمیم راه لاریجان گرفت و هزینه سنگینی صرف این کار نمود.

این پژوهش با روش توصیفی تحلیلی، براساس داده‌های آماری و با ترسیم نمودارها به بررسی تأثیر سیاست‌های راه‌سازی ناصرالدین‌شاه بر تجارت مازندران می‌پردازد. یافته‌های پژوهش نشان می‌دهد پس از پایان اقدامات راه‌سازی، میزان واردات و صادرات ایالت مازندران افزایش یافت. از دیگر پیامدهای سیاست‌های راه‌سازی این دوره بر تحولات تجارتی مازندران، افزایش تعداد کاروانسراه‌ای تجارتی، رشد و توسعه بازار شهرهای بارفوش، ساری و اشرف بود.

**واژه‌های کلیدی:** ناصرالدین‌شاه، مازندران، راه‌سازی، راه لاریجان، تجارت.

## ۱. مقدمه

راه یکی از شاخص‌های توسعه اقتصادی و عنصر مهمنی در مناسبات اجتماعی و فرهنگی بین جوامع در طول تاریخ بوده است. بنابراین، نبود راه ارتباطی، سبب رکود اقتصادی می‌شد و زمینه‌ای برای ایستایی و نازایی فرهنگی را فراهم می‌کرد. با وجود اینکه مازندران در عصر قاجار به علت دارا بودن مزیت‌های نسبی در تولید انواع محصولات کشاورزی اعم از برنج، پنبه و نیشکر می‌توانست در توسعه اقتصاد محلی و ملی نقش مهمی داشته باشد اما نداشت راه‌های مناسب، به صورت مانع عمدۀ‌ای در صدور تولیدات به مناطق هم‌جوار یا به صورت صادرات به کشورهای دیگر درآمد.

چالش راهسازی در مناطق شمالی ایران عبارت بود از تهدید پایتخت از جانب روسیه و ایلات. راه اربه‌رو با قابلیت استفاده نظامی، امکان تهدید پایتخت توسط روس‌ها را فراهم می‌کرد. این وضعیت با تحریک قبایل ترکمن استرآباد، شدت پیدا می‌کرد. البته دولت مرکزی از بابت ایلات مازندران نگرانی چندانی نداشت زیرا پیوندهای مستحکمی بین حکومت قاجار با اعیان، زمین‌داران، صاحبان تیول و رؤسای ایلات وجود داشت.

در عصر ناصری به دلیل سفرهای پی در پی شاه به مازندران، دوره‌ای از امنیت و آرامش حاکم شد. علاوه بر این، علائق زمین‌داری شاه و اعیان در توسعه نسبی مازندران تأثیرگذار بود. طی چند مرحله بررسی توسط مهندسان، دولتمردان به ساخت راه لاریجان به تهران توجه کردند. بررسی آماری میزان صادرات و واردات مازندران در دوره پیش و پس از سیاست‌های راهسازی عصر ناصری برای سنجش میزان تأثیر راهسازی در توسعه تجارت به دلیل قلت داده‌های آماری مشکل است. با وجود این، مقایسه وضعیت بازار شهرهای مازندران، براساس اسناد و گزارش‌های بر جای مانده از سفرنامه‌نویسان، راه‌گشای مناسبی برای پاسخ به پرسش‌های اساسی این پژوهش است. در عصر ناصری چه اقداماتی برای توسعه راه مازندران صورت گرفت؟ راهسازی چه نقشی در رشد تجارت ایالت داشت؟

پیشینه تحقیق: تاکنون در دو نوشتار به مسئله راهسازی مازندران در عصر قاجار پرداخته شد اما بررسی کارکردهای تجاری راههای مازندران موضوع هیچ یک از دو پژوهش نبوده است. کاظم‌بیکی (۲۰۰۳) به توصیف وضعیت و شرایط راههای مازندران در عصر قاجار پرداخت. ویژگی این اثر استفاده از گزارش‌های کنسولی آرشیو وزارت خارجه بریتانیاست. وزین افضل (۱۳۹۴) علاوه بر بررسی وضعیت راههای مازندران پیش از عصر ناصری به بحث در باب اقدامات صورت گرفته دوره ناصری در راه مازندران همت گماشت.

**۲. جغرافیای تاریخی راههای مازندران پیش از ناصرالدین شاه**

مازندران از شرق به ایالت استرآباد محدود بود. در سرحد کلbad - بلوك مرزی مازندران - برای مقابله با ترکمن‌ها، خندقی از کوه تا دریا حفر نمودند که به جر کلbad معروف بود (Fraser, 1826: 17) و این مرز از عصر شاه عباس اول تا پایان عصر قاجار حفظ شد. از جر

گلبداد تا رود سرخانی در غربی‌ترین نقطه مازندران، یعنی سرحد گیلان، ۵۳ فرسخ<sup>۱</sup> فاصله بود (میرزا ابراهیم، ۲۵۳۵: ۷۸). مازندران از شمال به دریایی مازندران محدود می‌شد و در جنوب کوههای البرز مازندران را از سمنان و تهران جدا می‌کرد.

مازندران از طریق سه راه به پایتخت متصل می‌شد: راه سوادکوه معروف به جاده فیروزکوه، راه لاریجان معروف به جاده هراز و راه چالوس معروف به هزارچم. این راهها نزدیک‌ترین راه دسترسی تهران به دریایی مازندران و بازارهای بزرگ‌ترین شریک تجارت خارجی ایران یعنی روسیه بود. بنابراین توسعه این راه‌ها مساوی بود با گسترش تجارت با روسیه و انتقال تولیدات فلات داخلی ایران به بازارهای آن کشور و همچنین انتقال ارزان‌تر تولیدات روسیه به بازارهای داخلی ایران. روشنوار فرانسوی که در دهه هفتاد قرن نوزده به جمع آوری اطلاعات می‌پرداخت به چند نکته مهم در باب عدم توسعه تجارت مازندران در مقایسه با گیلان اشاره نمود: ۱- بنادر مازندران آباد و بزرگ نیستند. ۲- راه ارتباطی با تهران مناسب نیست به خصوص در فصل سرما. ۳- میزان ابریشم مازندران کمتر است. ۴- پنه آن مرغوب ولی مقدار آن کم است. ۵- برنج محصول عمده آن در داخل ایران مصرف می‌شود (روشنوار، ۱۳۷۸: ۱۷۶).

بررسی وضعیت این راه‌ها پیش از اقدامات راهسازی در عصر ناصری برای درکی عینی از اهمیت اقدامات صورت گرفته ضروری است.

## ۱-۲. جاده سوادکوه

مسافران عصر قاجار، مسیر تهران - ساری از جاده سوادکوه را در هشت روز طی می‌کردند. اولین منزل این جاده پس از خروج از تهران جاگرد بود. کاروان‌ها پس از عبور از بومهن، رودهن، دماوند، آئینه‌ورزان، آبسرد و جابان به فیروزکوه می‌رسیدند. «پس از یک راه‌پیمایی طولانی روز چهارم رسیدیم به فیروزکوه» (وامبری، ۱۳۸۷: ۴۷). از تهران تا ابتدای مرز مازندران راه برای عبور کالسکه و توپخانه مناسب بود (دارسى تاد، ۱۳۸۸: ۵۴) اما پس از

۱. هر فرسخ معادل ۶۰۰۰ ذرع محاسبه می‌شد. و هر ذرع معادل ۱۰۴ سانتی متر بود. به عبارت دیگر هر فرسخ معادل ۶۲۴۰ متر است (جمالزاده، ۱۳۳۵: ۱۶۸).

گردنی گدوک در سه فرسخی فیروزکوه، جاده صعب‌العبور سوادکوه آغاز می‌شد. این راه تا علی‌آباد<sup>۱</sup> از کنار رود تalar می‌گذشت.

منزل پنجم در شش فرسخی فیروزکوه، سرخرباط نام داشت. گزارش دارسی در مورد بخشی از این راه قابل توجه است: «آن جانب پل [پل سفید] به سبب خرابی خیابان، بسیار جا هست که مال سواری و باری بسیار بد و به دشواری می‌گذرد، چنانکه متعددین شاخ درخت بریده با برگ فرش کرده می‌گذرند عرض خیابان ۴ ذرع است [...] باز اگر کسی قدمی خارج از خیابان بگذارد البته در گل و آب غرق خواهد شد» (دارسی تاد، ۱۳۸۸: ۶۵).

کاروان‌ها پس از عبور از مناطق کوهستانی پل سفید، زیرآب و شیرگاه وارد علی‌آباد و سپس ساری می‌شدند.

محمدمیرزا، مهندس راهسازی در سال ۱۲۹۹ق. / ۱۸۸۲م. عبور از این راه به هنگام بارندگی و زمستان را گذشتن از جان توصیف نمود. عبور از رودخانه تalar از مشکلات عابرين بود. «باید در کمال خوف و خطر که تا کفل اسب میان آب است عبور نمود [...] در بهار قطعاً مال و بار را آب می‌برد» (محمدمیرزا، ۱۳۹۰: ۴۱۹). تنها اقدامی که برای تسهیل رفت و آمد صورت گرفت، احداث پل خارخُن در سال ۱۲۹۶ق. بر روی یکی از شاخه‌های رود تalar بود (محمدمیرزا، ۱۳۹۰: ۴۱۹).

## ۲-۲. جاده لاریجان

راه لاریجان، آمل را به تهران متصل می‌ساخت. منزلگاه‌های این مسیر عبارت بودند از پرسپ، کهرود، رینه، دشت مَشا، بومهن و جاجرود. برخی مسافران که به هوای سیاحت از این مسیر عبور می‌کردند، اغلب مسیر شمالی شهر تهران را بر می‌گزیدند. بنابراین منزلگاه‌های شبانه آنان از سمت تهران شامل، افجه، لار، رینه، بایجان، شاهزید و آمل می‌شد (Stack, 1882: 191).

در سال ۱۲۴۹ق. / ۱۸۳۴م. فریزر از این را عبور نمود. «در بعضی جاهای مجبور بودیم قسمت بیشتر را برداریم تا چار پایان قادر به عبور باشند. بیش از آنکه سواره طی کنیم پیاده رفیم» (فریزر، ۱۳۶۴: ۵۳۱-۲).

وجود کاروانسرا در این مسیر گزارش نشده است.

۱. نام این شهر در بهمن ۱۳۱۰ به شاهی تغییر یافت و پس از انقلاب اسلامی به قائم‌شهر تبدیل شد.

«منزل پرسم<sup>۱</sup> [Parasm] یک خرابه است [...] در منزل دوم به نام قارو[کهرو]د هیچ منزلگه و آبادی نبود. مسافر باید در غار کوه بخوابد» (دارسی تاد، ۱۳۸۸: ۸۹ و ۹۰). ابوت در ذی حجه ۱۲۶۳ / نوامبر ۱۸۴۷ - اواخر پاییز - نوشت: «در برخی موارد برای عبور یک قاطر با بار فضای کافی وجود ندارد. زمانی که کاروان‌ها به تنگه‌ها می‌رسند ناچار یکی در گذرگاه وسیع‌تر توقف می‌کند. چار واداران مجبور بودند برخی بارها را بر دوش خود حمل کنند» (Abbott, 1984: 18).

دوازده سال پس از ابوت در سال ۱۲۷۵ق. / ۱۸۵۹م. در مورد مسیر آمل به اسک طی مدت ۳۵ ساعت گزارشی در دست است. «راهی است بسیار صعب که در میان سنگ‌ها تراشیده شده‌است به‌طوری که یک قاطر به صعوبت تمام عبور می‌کند و اگر بارش قدری بزرگ‌تر باشد خالی از خطر نیست» (برونیار، ۱۳۸۸: ۲۸۳). علی‌رغم همه مشقت‌هایی که این راه برای عبور کاروان داشت، باز هم در فصل بهار و تابستان میزان عبور کاروان‌ها و مسافران از این جاده بیش از جاده سوادکوه بود (Stuart, 1854: 282).

### ۳-۲. راه جلگه

مهرین راه ارتباطی بین شهرهای مازندران، راه شاه عباسی معروف به «خیابان» بود (Ousely, 1823: 221) که در زمان شاه عباس اول به مباشرت ساروتفی وزیر مازندران در سال ۱۰۳۱ق. ساخته شد (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۸۷۲؛ اسکندریگ ترکمان، ۱۳۵۰، ۹۸۹/۳؛ شاردن، ۱۳۷۲: ۱۸۳۴). این جاده سنگ‌فرش در سراسر ساحل دریا از استرآباد تا کسکر در گیلان امتداد داشت و از شهرهای اشرف، ساری، بارفروش و آمل عبور می‌کرد (ستوده، ۱۳۶۶، ۴ / ۱۳۶۶، ۴: ۷۳۸؛ Hanway, 1753: 291). دلاواله هم‌زمان با اقدامات عمرانی این راه به مازندران سفر نمود. «جاده‌ای که همواره گل‌آلود بود و اسب‌ها تا زانو در آن فرو می‌رفتند، به دستور شاه آن را سنگ‌فرش کردند. جاده‌ای بسیار مسطح و عریض و زیاست که با یک نظر می‌توان آن را یافت» (دلاواله، ۱۳۸۰، جلد ۱: ۵۸۸).

از گزارش‌های سفرنامه‌نویسان اروپایی در عصر قاجار مشخص می‌شود که کیفیت «خیابان» به اندازه عصر صفویه نبود. مازندران پس از صفویه عرصه نزاع‌های مکرر افشاریه

۱. روستایی در چند فرسخی آمل که در برخی منابع پرسب هم آمده است.

و زندیه با قاجار بود. بنابراین توسعه زیرساخت‌ها کمتر مورد توجه حاکمان محلی و یا حاکمان منصوب افشاری و زندی قرار گرفت. بنیانگذار سلسله قاجار، پیش از به تخت نشستن در تهران، به مدت هفت سال بر مازندران حکومت کرد (ساروی، ۱۳۷۱: ۷۰). در این دوره اقدامات مقطعی از جمله احداث یا تعمیر پل‌ها صورت گرفت اما کار اساسی صورت نگرفت. بخش عمدهٔ هزینه‌های جنگ قاجار، از مالیات مازندران تأمین شد. مالیات به جای توسعهٔ زیرساخت‌ها، صرف جنگ شد یا برای روز مبادا دفن گردید. «در سنواتی که در ولایات مازندران و استرآباد بود به قدر یکصد و پنجاه هزار تومان تنخواه نقد از مالیات دو ولایت و مصادرات اهالی جمع آوری نموده به کوه قراتپه دفن نمود» (خاوری، ۱۳۸۰، جلد اول: ۶۶). این گنجینه در زمان فتحعلی شاه به دارالخلافه حمل شد.

فریزر در سال ۱۲۴۹ق./ ۱۸۳۴م. گزارش داد: «راهی که ساخته باشد وجود ندارد مگر سنگفرشی که شاه عباس ساخته است که تقریباً ناپدید شده و برای یافتنش راهنمای لازم است. حتی اگر پیدا شود از لحاظ نظامی بی‌فایده است» (فریزر، ۱۳۶۵: ۵۵۳). فریزر راه ساحلی مشهدسر به شرق را این گونه توصیف نمود: «راهی مارپیچ مانند ماری که از میان بوته‌ها بگذرد [...] ده الی دوازده آبنمای طبیعی و عمیق راه را قطع می‌کند و اسب تو باید با تقلاد دست و پازدن از میان گل و لای و آب بگذرد یا از روی پل خطرناکی که با شاخه‌های درخت ساخته‌اند عبور کند [...] به طوری که تو تا کمر در گل و خاک فرو می‌روی» (فریزر، ۱۳۶۵: ۵۵۶). این بهترین راهی بود که با همراهی راهنمای آن عبور می‌کردند و حداقل مسافتی که مسافر در طول یک روز طی می‌کرد ۴۰ الی ۴۸ کیلومتر بود.

با وجود این، جاده سنگفرش شاه عباسی، بهترین راه برای عبور بود. «به غیر از جاده سنگفرش که توسط شاه عباس ساخته شد و اکنون بسیار خراب است بقیه جاها بیشتر شبیه گدارهای میان مزارع برنج بود. خوشبختانه مسافرین می‌توانند از ساحل دریا عبور کنند. گاه اسبان از ماسه‌های نرم با اشکال می‌گذرند» (مکنزی، ۱۳۵۹: ۱۰۸).

ملگونوف مسافر روسی، به فراست دریافت که مهم‌ترین عامل عدم توسعه تجارت مازندران، نبود زیرساخت‌های ارتباطی بود. «رفت و آمد بین تهران و شهرهای ساحلی به علت جنگل‌های غیرقابل عبور، باتلاق‌ها و پرتگاه‌های خطرناک بسیار دشوار است. [...] از آنجا که ایالت‌های ناحیه خزر نیازمندی‌های تهران و عراق [عجم] را در زمینه فرآورده‌های

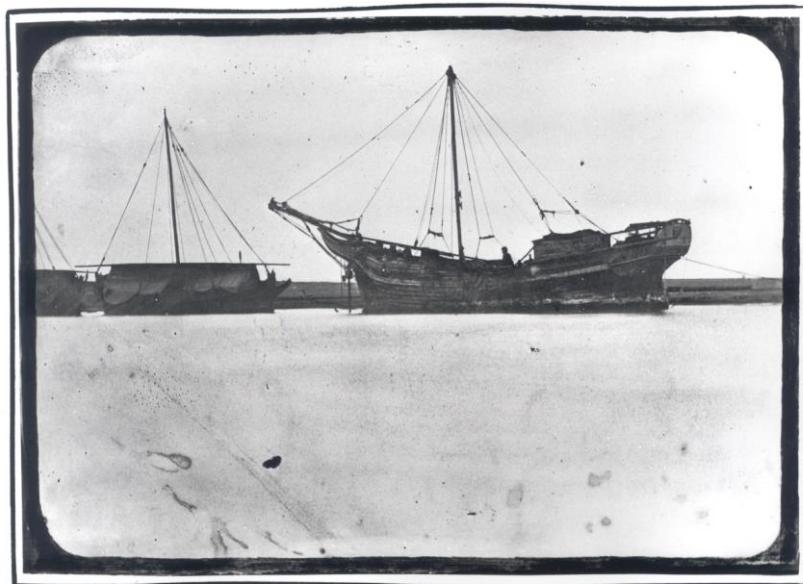
کشور و کالاهای وارداتی از حاجی طرخان تأمین می‌کنند، با ایجاد راههای جدید تهیه کالاها سریع‌تر و بیشتر شده و با کاهش هزینه حمل و نقل، قیمت‌ها نیز تنزل می‌کنند» (ملگونوف، ۱۳۷۶: ۶۴). حتی عدمه ترین علت عدم توسعه زیرساخت‌های صنعتی مازندران مرتبط با تولید کشاورزی فقدان راه مناسب بود. در دهه ۶۰ و ۷۰ قرن سیزدهم، به دلیل افزایش مصرف شکر در تهران، کارخانه شکرسازی در بارفروش با هزینه دولت تأسیس شد. به دلیل نامناسب بودن راه، امکان حمل نیشکر از مزارع به کارخانه میسر نبود در نتیجه کارخانه مذبور پس از یک دهه فعالیت ورشکسته و تعطیل شد (کاظمی‌کی، ۱۳۷۷: ۲۰۱).

راه ساری به استرآباد هم مناسب نبود. «از ساری به استرآباد شاه عباس راهی ساخته بود که عرض آن حدود ۸ زرع بود. که عبور از آده به طریق سهولت در آن می‌شد ولی این اوقات به کلی خراب [...] است» از ساری الی قریه نکا و از کردمحله الی استرآباد قدری خوب است» (بهلر، ۱۳۹۰: ۶۴). در سال ۱۲۹۲ق. ناصرالدین شاه، راه نکاتا ساری را به سختی طی نمود. «از باریدن باران گل زیاد شد و لباس‌های مردم تا کلاه گلی شد» (ناصرالدین شاه، ۱۳۹۰: ۲۵۸). راه چنان بد شده بود که کالسکه شاه هم نتوانست از این مسیر عبور کند.

با استقراء در گزارش‌های مربوط به راههای مازندران، چنین برداشت می‌شود که پیش از توسعه و تعمیر در عصر ناصری، راه‌ها چنان نامناسب بود که انتقال تولیدات کشاورزی به سختی صورت می‌گرفت. در نتیجه هزینه‌های حمل و نقل بالا بود. حتی با تأسیس کارخانه‌های صنعتی، عدم انتقال آسان و ارزان مواد اولیه، هزینه تولید بالا بود. تجارت داخلی و خارجی نیز با حجمی کمتر از شرایط روبرو شد بازار جهانی صورت می‌گرفت، بنابراین تولید نیز متناسب با استعداد و توانایی منطقه نبود. این در حالی است که روس‌ها به عنوان تنها شریک تجارت خارجی مازندران در همین ایام به توسعه راههای زمینی و دریایی تا مرز ایران پرداختند. این امر لزوم توسعه راههای زمینی در ایران را دوچندان نمود. روس‌ها راه آهن ماوراء‌النهر را در سال ۱۲۸۶ق. / ۱۸۷۰م. ایجاد کردند (عیسوی، ۱۳۶۲: ۲۱۸). راه آهن شرق دریایی مازندران نیز در شعبان ۱۳۰۵/م ۱۸۸۸م. به سمرقند و تاشکند رسید (Dobson, 1890: 52). ارزش راه آهن در جابه‌جایی کالا و مسافر براساس گزارش‌های میرزا سراج‌الدین قابل توجه است. وی در سال ۱۹۰۳م. از بخارا تا بندر کراسنوفودسک را

که به قول وی ۱۰۷۰ ورست یا ۱۵۰ فرسخ - امروزه فاصله این مسیر از راه آهن عشق آباد ۱۳۲۹ کیلومتر است - بوده است، را در دو شبانه روز با استفاده از راه آهن طی نمود (میرزا سراج الدین، ۱۳۶۹: ۶۰). در حالی که اورسل در سال ۱۳۰۰ ق. فاصله ۲۳۰ کیلومتری بین مشهدسر و تهران را از مسیر لاریجان در پنج شبانه روز طی نمود.

هم زمان با راه های زمینی، روس ها به توسعه راه دریایی از طریق افزایش تعداد کشتی های بخار و تأسیس شرکت های تجاری و دریانوردی پرداختند. روس ها حتی پیش از عهدنامه ترکمانچای، بر راه های دریایی مازندران مسلط شدند (Forster, 1808: 229). پس از عهدنامه گلستان که انحصار کشتیرانی دریایی مازندران در اختیار روسیه قرار گرفت، تعداد کشتی های آنان افزایش یافت و از تعداد کشتی های ایرانی کاسته شد. در سال ۱۲۶۶ ق. / ۱۸۴۹ م. تعداد کشتی هایی ایرانی از ۳۰ فروند تجاوز نمی کرد که تحت نظرات شدید کشتی های جنگی روس بودند (تصویر شماره ۱). در سال ۱۲۷۷ ق. / ۱۸۶۰ م. تنها ۲۰ کشتی بادبانی ایرانی به حمل کالا و مسافر می پرداختند (ملگونوف، ۱۳۷۶: ۱۳۶).



کشتی زاده بادبانی ایرانی در پونده شده در میانه خلیج مازندران

تصویر شماره (۱) کشتی بادبانی ایرانی. مشهدسر - عصر ناصری

(آرشیو اسناد تصویری کاخ گلستان، آلبوم شماره ۲۰: عکس شماره ۴۲)

روس‌ها در سال ۱۲۷۸ق. ۱۸۶۱م. شرکت تجاری قفقاز مرکوری را تأسیس کردند. این شرکت و شرکت‌های دیگری که توسط تجار روس تأسیس شدند از حمایت سیاسی سن پترزبورگ برخوردار بودند (Volodarsky, 1983: 78). در همین زمان جایگزینی نفت به جای زغال‌سنگ برای تأمین سوخت، سرعت کشتی‌های بخار روس را افزایش داد (Benjamin, 1887: 19).

کشتی‌های بخار شرکت قفقاز مرکوری (تصویر شماره ۲) مسیر بندرگز تا مشهدسر را در سال ۱۳۰۴ق. یک‌شبه طی می‌کردند. «ساعت ۱۲ شب کشتی بخار الکساندر تسارویچ از خلیج میانکاله حرکت کرده و در صبح ۶ نوامبر ما را به مشهدسر رسانید» (سیاحت‌نامه یک نفر روسی، نسخه خطی: برگ ۵).



تصویر شماره (۲) کشتی بخار روسی با چند کرجی ایرانی - عصر ناصر الدین شاه  
(آرشیو استاد تصویری کاخ گلستان، آلبوم شماره ۲۹۸؛ عکس شماره ۴۷)

توسعه راه‌های زمینی مازندران، مکمل اقدامات روس‌ها در راه‌های دریایی بود. به این ترتیب سرمایه‌ای که در مبادی تولیدی به کار گرفته می‌شد طی یک روند تجاری مجدداً به مبدأ بازمی‌گشت و زمینه توسعه اقتصادی محلی را فراهم می‌کرد. در صورتِ نامناسب بودن

راه‌های ارتباطی، تولید در حد مصرف محلی باقی می‌ماند. نتیجه طبیعی چنین امری کاوش قیمت محصولات تولیدی و بی‌انگیزگی تولیدکنندگان بود. «بسیار اتفاق می‌افتد که در یک منطقه وضعیت شبیه به قحطی وجود داشت و در منطقه‌ای دیگر تولیدکنندگان برای فروش محصولات خویش مشکل داشتند» (سیف، ۱۳۸۷: ۳۱۵). بنابراین دولت قاجار برای توسعه اقتصادی ملزم شد راه‌های زمینی را گسترش دهد.

### ۳. سیاست‌های راهسازی در عصر ناصری

مازندران از نظر محصولات کشاورزی و دامی غنی بود و تهران به‌واسطه همچواری با مازندران از پشتوانه مطمئنی برخوردار بود. مناطق اطراف تهران از جمله قزوین، قم و اراک نمی‌توانستند به اندازه مازندران شکوفایی اقتصاد پایتخت را تأمین نمایند. بارها در دوره قاجار، تهران دچار قحطی شد و مازندران تا حدودی تهران را نجات داد.

مطالعات مقدماتی در باب انتخاب بهترین راه از بین راه لاریجان و سوادکوه صورت گرفت. برونيار (Brongniar) افسر فرانسوی و مهندس مستشاری ایران، در سال ۱۲۷۵ق. مأمور نقشه‌برداری از راه مازندران شد. او در گزارشی به شاه، به مزایای ساخت جاده از آبه رو اشاره کرد. «هیچ مملکتی را به این وفور نعمت و ارزانی نخواهم دید [...] می‌توانند راه را طوری بسازند که علی‌الاتصال از اینها حمل و نقل کرده همه جا متلذذ شوند و خریدار و فروشنده نیز یک در سه منفعت کنند» (برونیار، ۱۳۸۸: ۲۸۷).

توصیه‌های برونيار برای ساخت راهی اساسی و مستحکم در این مسیر، مورد توجه قرار نگرفت. «هرگاه راه را به طوری بسازند که سطح آن زمین در هر ۱۰۰ ذرع<sup>۱</sup> طول بیشتر از سه ذرع پست و بلند نباشد با یک اسب یا یک قاطری که بتواند ۵۰ من بار ببرد می‌تواند که همان مال را به عراده بینند و ۲۰۰ من حمل کنند» (همان: ۲۷۹). این توصیه به معنی ساخت راهی با شیبی کمتر از دو درجه بود. در مطلوب‌ترین حالت از نظر برونيار احداث راهی به قدر عبور دو ارباب پیشنهاد شد (همان: ۲۸۰).

برونیار مسیر آمل تا قریه بومهن را از راه لاریجان در ۴۰ ساعت پیمود و ساری تا بومهن را از راه سوادکوه در مدت ۴۸ ساعت، اما معتقد بود مسیر لاریجان به دلیل سنگلاخ‌ها،

۱. هر ذرع مساوی ۱۰۴ سانتی متر بود (جمالزاده، ۱۳۳۵: ۱۶۸).

کوههای مرتفع، پرتوگاههای عمیق برای ساخت راه ارابه‌رو مناسب نیست. مزایای ساخت راه سوادکوه عبارت بودند از: وجود مصالح فراوان به خصوص چوب و الوار برای تهیه زغال، توسعه روستاهای یا ساخت روستاهای جدید (همان: ۲۸۷).

پیشنهاد بروئیار برای تأمین هزینه راه، دریافت عوارض بود. «چون ساکنین آن‌جا جمیع مایحتاج خود را بدون معطلی می‌توانند ببرند و محصولات خود را نیز به خوبی به فروش رسانیده متفع گردند، اگر باج جزئی بدنه خلاف عدالت نخواهد بود» (همان: ۲۸۸). اگرچه توصیه‌های کلی بروئیار به دولت در باب ساخت راه نادیده گرفته شد اما گزارش وی یکی از کارشناسانه‌ترین نوشهای عصر قاجار در مورد اهمیت تأسیس راه ارابه‌رو مازندران و مزایای اقتصادی آن است.

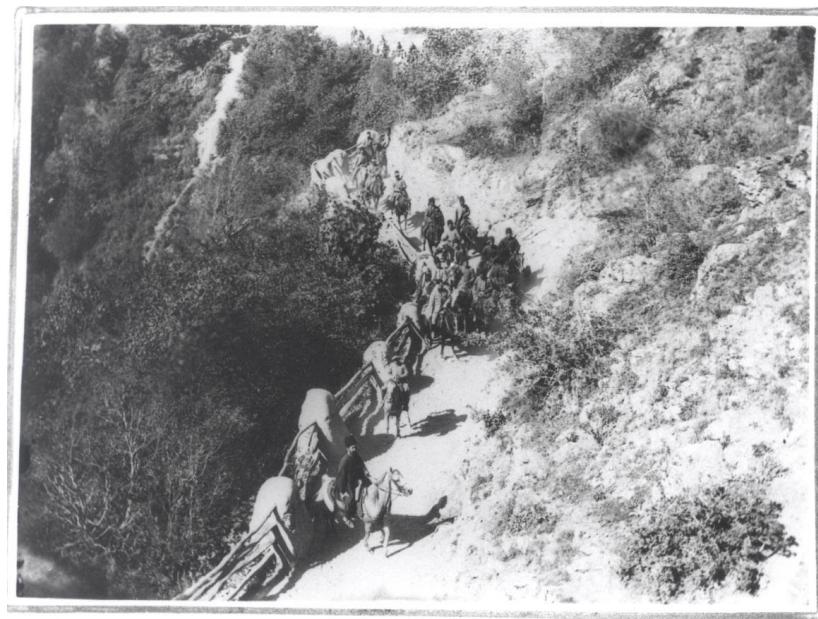
### ۳-۱. ساخت راه چالوس(هزارچم)

با وجود گزارش‌هایی که بروئیار در مورد اهمیت ساخت راه مازندران در مسیر سوادکوه داده است، مشخص نیست که چرا ناصرالدین‌شاه اقدام به ساخت راه در مسیر کوهستانی هزارچم گرفت. این راه تهران را به ولایات غربی مازندران متصل می‌ساخت درحالی که غرب مازندران، اهمیت تجاری کمتری نسبت به مناطق مرکزی مازندران داشت. برخی بر این عقیده‌اند واهمه از تهدید پایتخت توسط روس‌ها، انگیزه اصلی این اقدام شاه بود (وزین افضل، ۱۳۹۴: ۷۳؛ Kazembeyki, 2003: ۲۴). کرزن درباره اهمیت نظامی مازندران و راههای آن متذکر شد: «می‌توان گفت که از لحظه تهاجم و یا مقاومت در برابر دشمن مسلح سرزمینی مشکل‌تر از آن‌جا در هیچ نقطه دیگر دنیا نیست» (کرزن، ۱۳۸۰، ج: ۱: ۵۰۹).

کاستگرخان مهندس اتریشی در مدت سه سال و با به کارگیری ۱۶۰۰ کارگر تا سال ۱۲۸۲ق. / ۱۸۶۵م، راه هزارچم را تعمیر و تسطیح کرد (کاستگرخان، نسخه خطی: برگ ۳-۲۹؛ Gasteiger, 1862, 341-56). حاجی‌میرزا یحیی خان نایب بلدۀ نور و کجور مأمور کمک به وی بود (اعتمادالسلطنه، ۱۳۶۷: ۱۴۸۷/۳).

در سفرنامه ناصرالدین‌شاه در مورد گردنۀ هزارچم آمده است: «زیر هزارچم سوار شدیم اما چه سریالایی! چه راهی! از بالا که ملاحظه می‌شد به اردو، آدمی به کوچکی موری از

دور به نظر می آمد. راه از همه جا چهارپنج ذرع بلکه بیشتر عرض دارد. بسیار خوب و محکم ساخته شده است»(ناصرالدین شاه، ۱۳۹۰: ۱۸۳). در سفرنامه افضل‌الملک به کلاردشت در سال ۱۳۰۱ق. به همراه اردوان شاهانه آمده است: «هیچ راهی بدین سختی و صعوبت نیست. به قدر دو ساعت سوار و پیاده به جهت بند آمدن راه ایستاده بودند. به مکان پرتوگاهی رسیدیم که به حکم همایون در محل خطر چوب‌بست قرار دادند[تصویر شماره ۳] امروز دو شتر و یک قاطر پرت شد و اثری از آن‌ها پدید نگشت»(افضل‌الملک، ۱۳۹۰: ۱۳۹).<sup>(۴۸۹)</sup>



دور راه چهارپنج مازندران است ملثه‌های کا بیهک عبور کنید

تصویر شماره (۳) جاده هزار چم در زمان مسافرت ناصرالدین شاه

آرشیو اسناد تصویری کاخ گلستان، آلبوم شماره ۸۹۴؛ عکس شماره ۴۶

بنابر گزارش رایینو در سال ۱۳۲۷ق./۱۹۰۸م. این راه در تابستان در چهار منزل به تهران منتهی می شد: بابوده، الامل، شهرستانک، تهران؛ اما در زمستان در شش یا هفت منزل شامل توار، ولی‌آباد، گچسر، شهرستانک، آهار، اوشان و تهران(رایینو، ۱۳۶۵: ۵۹).

ساخته شده اهمیت چندانی به لحاظ تجاري نداشت. اگرچه برخی فرآوردهای مناطق غربی مازندران به ویژه برنج به تهران منتقل می شد ولی به دلیل نبود تأسیسات بندری در غرب مازندران، قابلیت استفاده ترانزیت کالا بین فلات مرکзи ايران و روسیه برای این راه متصور نبود. اين راه بیش از آنکه اهمیت سیاسی یا اقتصادی داشته باشد مورد استفاده شاه و درباريان برای مناطق تفریحی کلاردشت بود.

### ۲-۳. راه لاریجان

مهم ترین اقدام راهسازی عصر ناصری که نقش مهمی در رشد تجارت مازندران بر جای گذاشت، ساخت راه شوسه لاریجان بود. بعد از ساخت راه هزارچم، نظر ناصرالدین شاه به راه لاریجان معطوف شد. در سال ۱۲۸۸ق. / ۱۸۷۱م، امیر حسن علی خان نظام گروسی، پیشکار آذربایجان و عباسقلی خان لاریجانی، حاکم لاریجان مأمور شدند با همکاری کاستگرخان، راه لاریجان را بسازند (اعتمادالسلطنه، ۱۳۵۶، جلد ۱: ۱۱۵؛ موزر، ۲۵۳۶: ۲۴۹). در مدت دو سال، در تسویه و تسطیح اين راه اهتمامات لازمه به عمل آورده و راهی که عبور پیاده نیز در آن جا به دشواری بود، به طوری که کالسکه و عراده با کمال سهولت حرکت نماید، ساخته و آراسته گردانیدند (امیرنظام گروسی، نسخه خطی: برگ ۸). امیرنظام با تقسیم راه به چند قسمت، فراردادهای متعددی برای ساخت راه با برخی افراد بست که اغلب آنها از شخصیت‌های بر جسته و متنفذ محلی بودند (اسناد مکمل، ۱۳۸۵: جلد ۱۰۳/۵۷). علاوه بر مهندس اتریشی، میرزا نظام الدین غفاری مهندس الممالک نیز که به تازگی از تحصیل در معدن و هندسه از فرانسه برگشته بود در راه لاریجان به خدمت گرفته شد. وی در اغلب طرح‌های راهسازی عصر ناصری در کنار امین‌السلطان و حسن علی خان گروسی بود. مجددالاسلام کرمانی در مورد این گروه و حیف و میل بودجه‌های راهسازی نوشت: «وقتی که شاه اراده نمود راه قم را شوشه نماید میرزا علی اصغرخان به دست او جاری نمود و مبلغ گزافی با هم خوردند» (مجددالاسلام کرمانی، بی‌تا: ۸۳). شاه شخصاً از عملیات راهسازی لاریجان حمایت و پشتیبانی می کرد (ساکما، دستخط ناصرالدین شاه به علاءالدوله: نزوم ارسال مخارج راه آمل لاریجان به وزیر فوائد عامه، شماره بازیابی ۱۵۶۶/۲۹۶۰).

مبلغ شصت هزار تومان برای جاده لاریجان از گردنۀ امامزاده هاشم تا روستای پرسب در نزدیکی آمل هزینه شد. در کتابچه جمع و خرج یا سند بودجه مازندران، درآمد نقدی مالیات مازندران در سال ۹۲۴۷ق. ۹۲۴۰ تومان محاسبه شده بود (کتابچه جمع و خرج مازندران در سال ۱۲۹۰ق.، مرکز اسناد آستان قدس: شماره ثبت ۱۲۲۸۱). تقریباً ۶۵٪ درآمد یک سال مازندران صرف راه لاریجان گردید.

از نگاه متقدان به اندازه این هزینه، راه ساخته نشد (Lovett, 1883: 65)؛ اعتمادالسلطنه، ۱۳۵۶: ۵۱/۱). میرزا محمد مهندس، سازنده دو فرسخ از این راه پانزده فرسخ نوشت: «پانزده فرسخ راه از مشاء تا آمل هفتاد هزار تومان هزینه شد در حالی که دو فرسخ و نیم راه سخت پلور تا اسک و سپس رینه را این بندۀ با دوهزار تومان طی دوماه، در سال ۱۲۹۰ق. به انجام رسانید» (محمد میرزا مهندس، ۱۳۹۰: ۴۲۲).

برخی معتقدند امین‌السلطان نقش مهمی در توجه شاه به راه لاریجان داشت. وی پیش از این املاک زیادی از شاه در مشهدسر و روستاهای اطراف آن از جمله پازوار دریافت داشت (رونوشت فرمان ناصرالدین شاه مبنی بر واگذاری خالصه‌های مشهدسر به امین‌السلطان، ساکما: ۲۸۵۰۰۰۲۴). برخی از درباریان در مازندران دارای املاک بودند. توسعه راه مازندران علاوه بر افزایش قیمت، دسترسی و نظارت بر نحوه اداره املاک را آسان‌تر کرد. علاوه بر این، تولیدات زمین‌های کشاورزی با سرعت بیشتری وارد بازارهای محلی یا بازار پایتخت می‌شد.

براساس گزارش کارلاسرنا در ۱۲۹۴ق./ ۱۸۷۷م.، راه فاقد امکانات اقامتی بود. «هیچ چاپارخانه‌ای در وسط راه نیست. مسافران شب‌ها را در دخمه‌هایی که در دل تخته‌سنگ‌ها ساخته شده است یا زیر سقف‌های بی‌دروپیکری که از چهارطرف باز است و به آن‌ها اسم پرطمطراق کاروانسرا را داده‌اند، می‌گذرانند» (سرنا، ۱۳۶۲: ۴۷). در سال ۱۳۱۰ق. احتمام‌السلطنه در مورد امکانات اقامتی آن اطلاعات قابل تأملی را در سفرنامه‌اش ثبت نمود: «از رینه مرکز لاریجان در میان برف و سرما و با زحمت زیاد خود را به پلور رساندیم. در پلور شب را در تنها قهوه‌خانه مخروبه قریه بیتوه کردیم» (احتمام‌السلطنه، ۱۳۶۷: ۲۱۴). اورسل در اواخر آبان سال ۱۳۰۰ق./ ۱۸۸۲م. از لاریجان عبور نمود. «به کاروانسرایی که آن را در میان صخره‌ها حفر کرده بودند، رسیدیم [از ترس حشرات موذی]

رختخواب‌ها را زیر بامی که روی چهار تیر کلفت ساخته بودند و اطراف آن بازبود، پهن کردیم، یخبدان شدیدی بود. آتش زیادی که چاروادارها روشن کرده بودند، به زحمت ما را گرم می‌کرد»(اورسل، ۱۳۵۳: ۳۱۱).

یکی از مشکلات این راه که هیچ گاه در عصر قاجار برطرف نگردید عبور از رود هراز بود، ساخت پل بر روی هراز با طغیان‌های سنگین سالیانه در توانایی مهندسان پل سازی ناصری نبود. «به دره عجیبی وارد گشتم که رود هراز با صدای مهیی در آن جاری بود. زمانی که داخل این آب شدیم آب رودخانه تا شکم اسب مرا فراگرفت»(سیاحت‌نامه یک‌نفر روسی، نسخه خطی: برگ ۷).

گزارش‌هایی نیز وجود دارد که راه را خوب ارزیابی کرده‌اند. یکی از اهداف سفر ۱۲۹۲ق. ناصرالدین‌شاه به مازندران بازدید از همین راه تازه‌ساخت لاریجان بود(اعتصادالسلطنه، ۱۳۶۸، جلد ۳: ۱۹۵۷). در سفرنامه شاه آمده است: «از هلامه‌سر<sup>۱</sup> ابتدای راه جدید است. از دو سال قبل تا به حال به صرف جیب خودمان با مخارج گزاف حکم کردیم بسازند. بعضی جاها که بغله کوه افتاده کوهبری و سنگ‌چین کرده‌اند به طوری که سواره و شتر با بار بسیار خوب و راحت می‌گذرد [...] با اینکه بنه زیادی در جلو بود به واسطه خوبی و وسعت راه با کمال سهولت عبور شد»(ناصرالدین‌شاه، ۱۳۹۰: ۲۵۳۶). اعتضادالسلطنه در سال ۱۲۹۷ق. آن را «به عرض پنج ذرع به قسمی که عراده از آن می‌تواند همه جا حرکت کند» مشاهده نمود(اعتصادالسلطنه، ۱۳۹۰: ۳۲۶). استاک از جمله مسافران اروپایی این راه در سال ۱۲۹۸ق./ ۱۸۸۱م. آن را عالی برای عبور و مرور مشاهده کرد (Stack, 1882: 191). مهندس راهسازی، حسینقلی قاجار نوشت: «به واسطه تعمیر و مرمت این خیابان ناصری به درجه‌ای راه عبور سهل شده‌است که در کمال امنیت اهالی مازندران عبور می‌نمایند. در واقع پس از ساختن این خیابان اغلب عبور و مرور به مازندران منحصر به همین جاده شده است»(حسینقلی قاجار، نسخه خطی: برگ ۵).

اهمیت دیگر راه ساخته شده، قابلیت تردد شتر بود. گویا پیش از این کاروان‌های تجاری نمی‌توانستند از شتر برای حمل مالات تجاری به مازندران استفاده کنند. پس از ساخت راه

۱. روستایی در سه کیلومتری شهر آمل.

لاریجان این مانع مرتفع شد. ناصرالدین شاه در سفرنامه‌اش در این باب نوشت: «مردم ساری از دو چیز زیاد تعجب داشتند: شتر و کالسکه» (ناصرالدین شاه، ۱۳۹۰: ۱۳۰).

با همه کاستی‌هایی که راه لاریجان داشت، باز هم به اندازه‌ای مهم و تأثیرگذار بود که پس از تأسیس راه شوسهٔ ماشین رو توسط روس‌ها بین رشت و قزوین در سال ۱۳۱۷ق. / ۱۸۹۹م. به علت زیاد بودن باج راه مذکور، برخی از بازارگانان راه کوهستانی مشهدسر را ترجیح می‌دادند (انتر، ۱۳۶۹: ۹۵). رابینو در سال ۱۳۲۷ق. / ۱۹۰۹م. نوشت: «راه معمولی بین آمل و طهران شاهراه تجاری بین پایتخت و مشهدسر است» (رابینو، ۱۳۶۵: ۷۵).



نقشه راههای مازندران در سال ۱۳۱۲ق. / ۱۹۸۵م.

اسامی جغرافیایی با الفبای فارسی توسط نگارنده اضافه شده است.

جاده تهران - مشهدسر از راه لاریجان نیز پررنگ شد).

مشکل اساسی راه لاریجان، که هیچ گاه حل نشد، کوهستانی بودن آن بود که در ایام سرد سال عبور مرور در آن به سختی انجام می‌شد. راه چاره دولت برای تداوم حرکت کاروان‌ها در زمستان استفاده از یک مسیر فرعی بود. راه فرعی پس از منزل دوم (شاه زید)

## ۵۰ / بررسی کارکرد تجارتی راهسازی عصر ناصری در ایالت مازندران

از نقطه‌ای به نام پنجو (Panjū) از راه اصلی جدا می‌شد و در مسیر شرق پس از عبور از روستاهای آهنسر، تیران، اندوار، نشل و ورزنه به روستای لزور در فیروزکوه منتهی می‌شد. کاروان‌ها این راه را در دو منزل طی می‌کردند. در میانه این راه در نزدیکی روستای نشل کاروانسرای بزرگی بنام سییر (Sīyar) احداث شده بود. از آنجایی که این راه از مسیر کناره نشلرود و دره آن می‌گذشت زمستان‌های سخت و برف‌گیر نداشت و فقط در نقطه انتهایی در مرز فیروزکوه دارای گردنه‌ای سخت بود. برای آسایش کاروان‌ها در فاصله‌های کمتر از یک کیلومتر در دوسوی گردنه و در بالای آن، سه کاروانسرای سنگی احداث شد. اهالی منطقه این سه کاروانسرا را با نام رباط می‌شناسند و به ترتیب به نام‌های کتووزون (Katūwazūn)، وردو (wardū) و جام پوش (Jāmpūsh) معروف شده‌اند. بقایای این کاروانسراهای ویران طی تحقیقات میدانی به رویت نگارنده رسیده است (تصویر شماره ۴).



تصویر شماره (۴) کاروانسرای سنگی کتووزون  
(عکس از نگارنده)

در سال ۱۲۹۶ق. حسینقلی قاجار مهندس مأمور برآورد هزینه، ادامه راه ارابه‌رو از روستای هلامه‌سر تا مشهدسر و مخارج ترمیم راه ساخته شده قبلی گردید. طبق بررسی‌های وی اغلب مصالح راهسازی در مسیر لاریجان موجود بود. از طرفی بیشتر مسیر در کوه واقع شده بود و تنها با بریده شدن کوه خیابان مستحکمی به دست می‌آمد (حسینقلی قاجار، نسخه

خطی: برگ<sup>(۳)</sup>). سخت‌ترین قسمت راه آن هم در فصل زمستان مسیر ۴ فرسخی از گردنۀ امامزاده هاشم تا قریۀ رینه بود. راه حل مهندس قاجاری ساده بود: «با ساختن کاروانسراهای متعدد و نزدیک به هم اقلًا در هر یک فرسخ یک کاروانسرابرای محل اقامت و توقف قوافل می‌توان علاج نمود»(حسینقلی قاجار، نسخه خطی: برگ<sup>(۴)</sup>). البته این توصیه مهم وی مورد توجه سازندگان راه قرار نگرفت.

در طول سال‌های بعد برای ترمیم و حفظ راه قراردادهای متعددی با افراد مختلف بسته شد. در ۱۳۰۲ق. بین امین‌السلطان و سيف‌الملک قراردادی در ۵ ماده منعقد شد که به امضای شاه نیز رسید(ساکما، قرارداد و اگذاری تعمیر و نگهداری راه لاریجان به سيف‌الملک از طرف ناصرالدین شاه، شماره بازیابی ۱۸۴۸۰ ۲۹۶۰). متن قرارداد و تعهدات سيف‌الملک نشان می‌دهد حفظ امنیت و سالم‌بودن راه برای حکومت بسیار مهم بود. در ازای مبلغ سالانه ششصد تومان، سيف‌الملک متعهد به حفظ امنیت راه و ترمیم هر نوع خرابی واردۀ گردید(همان).

بررسی میزان تأثیر سیاست‌های راهسازی بر تجارت با تکیه بر داده‌های کمّی و ترسیم نمودار روند توسعه تجارت، راه‌گشای مناسبی برای پاسخ به مسئله پژوهش می‌باشد. جدول شماره(۱) میزان صادرات و واردات مازندران را در سال‌های پیش و پس از اقدامات راهسازی نشان می‌دهد. این داده‌ها براساس گزارش‌های کنسولی تنظیم شده‌است.

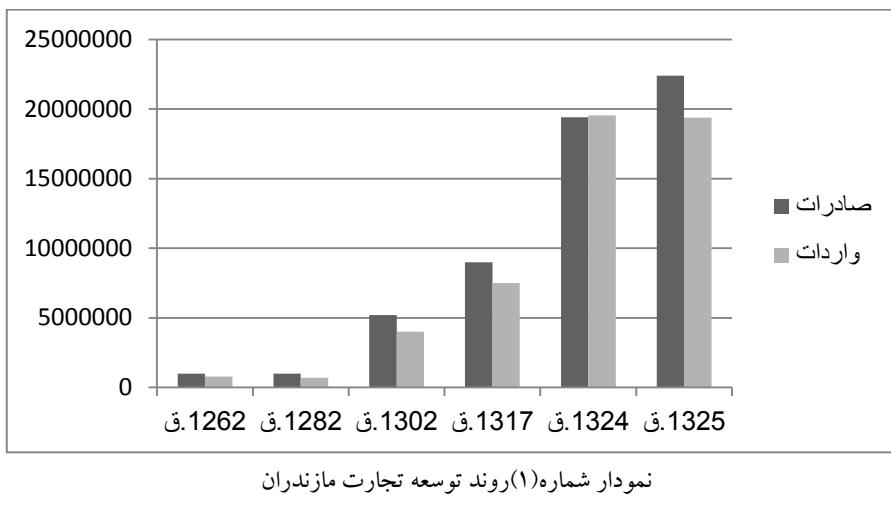
جدول شماره(۱) صادرات و واردات مازندران(به قران)

| ۱۳۲۵ق.   | ۱۳۲۴ق.   | ۱۳۲۱ق.  | ۱۳۰۲ق.   | ۱۲۸۲ق.  | ۱۲۶۲ق.  |  |
|----------|----------|---------|----------|---------|---------|--|
| صادرات   |          |         |          |         |         |  |
| ۲۲۴۰۲۴۵۳ | ۱۹۴۱۱۵۱۳ | ۹.....  | ۵۲۰..... | ۱.....  | ۱۰..... |  |
| واردات   |          |         |          |         |         |  |
| ۱۹۳۷۶۳۱۷ | ۱۹۵۴۰۹۵۰ | ۷۵..... | ۴۰.....  | ۷۰..... | ۸۰..... |  |

(Kazembeyki,2003: ۱۰۹؛ ۱۳۷؛ ۱۹۴؛ ۱۳۷)

نمودار شماره(۱) براساس جدول شماره(۱) تنظیم شده‌است. این نمودار روند توسعۀ تجارت مازندران را در دو مقطع پیش و پس از اقدامات راهسازی عصر ناصری نشان می‌دهد. براساس نمودار، تجارت مازندران طی دو دهه پس از سیاست‌های راهسازی رشد قابل توجهی یافت. یک دهه پس از ساخت راه لاریجان میزان صادرات ایالت نسبت به

یک دهه پیش از طرح راهسازی به رشد ۵/۲ برابری رسید. همچنین واردات به میزان ۵/۷ برابر افزایش یافت. به عبارت دیگر، صادرات حدود ۵۲۰٪ و واردات حدود ۵۷۰٪ رشد یافت. این در حالی است که پیش از طرح راهسازی حداقل به مدت ۲۰ سال (از ۱۲۶۲ تا ۱۲۸۲ق.) میزان تجارت ایالت روند یکسانی را طی نمود و افزایش نیافت و حتی میزان واردات ۱/۱۴٪ کاهش یافت.



#### ۴. تحولات بازار

علت توجه به بازارها در این نوشتار یک نکته مهم در مورد نقش تجارت در توسعه متوازن اقتصاد محلی می‌باشد. توسعه متوازن در عرصه تجارت شامل دو شاخص مهم است: اول، افزایش کمی صادرات که نتیجه طبیعی آن ارزآوری و حفظ ارزش پول ملی است. دوم، بازگشت سرمایه به مبدأ تولیدی هم برای انباشت سرمایه و هم به عنوان دستمایه‌ای برای افزایش تولید و ارتقاء ابزار تولیدی. بازگشت سرمایه به مبدأ تولیدی یعنی واحدهای روستاپی و زمین به عنوان عامل اصلی تولید در دوره و منطقه مورد نظر این جستار کمتر صورت می‌گرفت. پرداختن به تمامی جوانب این امر از حوصله این نوشتار خارج است اما توجه به دو مسئله ضروری است: اول، نوع نظام مالکیت زمین که اغلب زمین‌های کشاورزی متعلق به طبقه بالای جامعه و ابستگان هیئت حاکمه بود. در نتیجه تولید کنندگان

اصلی به عنوان رعیت بهره ناچیزی از واحد تولیدی را در اختیار می‌گرفتند. دوم، بیشترین سود حاصل از صادرات توسط واسطه‌ها و تجّار جذب می‌شد نه تولیدکننده اصلی. به همین دلیل رشد مبادلات تجاری منجر به توسعه مناطق تجاری گردید. بنابراین تحلیل و بررسی نقش راهسازی در رشد تجارت مستلزم بررسی و تبیین تحولات نظام بازار می‌باشد.

مجموعه بازار در نظام مبادله‌ای مازندران شامل بازارهای ثابت شهرها، بازارهای هفتگی و بازارهای سالیانه بود. این مجموعه به همراه کاروانسراهای شهرها سیستم مبادله را تشکیل می‌دادند. از حیث زیرساخت‌های تجاری اعم از بازار و کاروانسراء، گزارش‌های قابل اعتمادی از هر دو دوره پیش و پس از اقدامات راهسازی در دست است. مقایسه این زیرساخت‌ها در شهرهای تجاری مازندران — بارفروش، ساری و اشرف — راه‌گشای مناسبی برای درک میزان تأثیر سیاست‌های راهسازی عصر ناصری در توسعه اقتصادی مازندران است.

#### ۴-۱. بازار بارفروش

دارسى تاد در سال ۱۲۵۱ق. ۱۸۳۶م. درباره بازار مهم‌ترین شهر تجاری مازندران نوشت: «در این شهر تجارت بسیار می‌شود از اقمشه روس و فرنگ [...] کاروانسراخ خوبی دارد که بانی آن مرحوم میرزا شفیع صدراعظم است. شنیدم که چند کاروانسراخ دیگر هست» (دارسى تاد، ۱۳۸۸: ۸۲). ابوت در سال ۱۲۵۹ق. ۱۸۴۴م. درباره بارفروش نوشت: «بازار در بارفروش نه گسترده است و نه زیبا، و شامل ۴۰۰ تا ۵۰۰ مغازه است که حدوداً ۷۰ معازه محصولات اروپایی و پارچه‌های پنبه‌ای و پشمی ایرانی و اروپایی می‌فروشنند. تعداد تجار به طور کلی حدوداً ۱۰۰ نفر است که تنها ۴ یا ۵ تاییش تجار عمده‌اند که با مقیاس کشورهای دیگر می‌توان گفت تجار خرده‌پا هستند. حدوداً ۲۵ تاجر هم در گیر تجارت با استراکان هستند. در شهر ۱۲ کاروانسرا وجود دارد که ۴ تا در بازار قرار دارد» (ابوت، بی‌تا: ۹). بارفروش در آن سال‌ها به مصرف کننده پارچه‌های پنبه‌ای انگلیس تبدیل شد. ابوت در سال ۱۲۶۵/۱۸۴۸ گزارش داد: «به تخمین من هر ماه ۴۰ بار اسب و سالیانه ۴۸۰ بار اسب به ارزش تقریبی ۲۴۰۰۰ پوند، پارچه انگلیسی وارد بارفروش می‌شود» (Abbott, 1984: 18).

ده سال بعد، در سال ۱۲۷۵ق. ۱۸۵۸م. مکتری درباره شهر بارفروش و بازار آن نوشت: «در

بارفروش ۲۵ محله وجود دارد. شش مدرسه، ۴ کاروانسراء، ۱۴ حمام، ۱۶ مسجد، ۴۰۶ باب دکان، و ۸۶۵ خانوار. طبق گزارش حاکم جمعیت آن ۳۸,۵۶۹ نفر است»(مکنزی، ۱۳۵۹: ۸۳). به نظر مکتری شغل اکثر مردم بارفروش تجارت بود. دکان‌های متعدد با کوچه‌های کثیف و شلوغ و خیابان‌های سنگ‌فرش نشده در شهری که به نظر وی مرکز عمله ترانزیت کالاهای روسی به خراسان و تهران و یزد و کرمان بود، باعث تعجب مکنزی شد. وضعیت نامناسب بازار بارفروش در سفرنامه ملگونوف نیز توصیف شده است: «بازار در انتهای جنوبی شهر است و دکان‌ها را که در امتداد آن قرار دارند طاقی به یکدیگر وصل می‌کند. عبور از این بازار نسبتاً دشوار است زیرا همواره باید مواطن بود که پا در سوراخ‌ها و جوی‌هایی که برای جریان آب کنده شده فرو نزود»(ملگونوف، ۱۳۷۶: ۲۲۲).

ناصرالدین‌شاه در سفر اولش به مازندران در سال ۱۲۸۲ق. ۱۸۶۶م. درباره بازار بارفروش نوشت: «محل عبور از بازار طولانی و تاریک بود که سقفش از چوب شیروانی پوش ساخته‌اند. سنگ‌فرش نبود و در فصل زمستان و باران کوچه‌ها بسیار گل می‌شود. عبور صعبوتی دارد»(ناصرالدین‌شاه، ۱۳۹۰: ۱۶۳). اگرچه گزارشی در باب دستور شاه برای تغییر شرایط بازار و ترمیم خرابی‌های آن به دست نیامد اما از گزارش سفر دوم شاه که ده سال بعد صورت گرفت، مشخص می‌شود بازار بارفروش مورد توجه قرار گرفت. «شهر بارفروش بسیار آباد است. تمام کوچه‌ها سنگ‌فرش و تمیز و خوب است. از بنای خوب که امروز دیدم خانه میرزا علی نقی ملک التجار است»(ناصرالدین‌شاه، ۲۵۳۶: ۲۳۳). از این گزارش آخر وی در باب خانه اعیانی ملک التجار مشخص می‌شود که طبقه تجار بارفروش آنچنان متمول شده‌اند که خانه اعیانی آن‌ها مورد توجه شاه قرار گرفت.

به دلیل موقعیت خاص تجاری و نزدیکی به بزرگ‌ترین بندر مازندران، بارفروش بیش از شهرهای دیگر رشد یافت. این امر بیش از همه مدیون شرایط تجاری حاکم بر شهر بود. گزارش رایینو در باب وضعیت عمومی شهر و تجارت آن دلیل مدعای فوق است: «شهر ۹۱۲۳ خانوار و ۲۵ هزار سکنه دارد. ۳۱ کاروانسراء برای تجار و ۱۳ کاروانسراء برای کاروان. ۱۴۷۱ دکان دارد. در ظرف ۵۰ سال اخیر شهر خیلی آباد شده و توسعه یافت»(رایینو، ۱۳۶۵: ۸۳). میرزا سراج‌الدین گزارش جالب توجهی از رونق بازار بارفروش بر جای نهاد: «کوچه‌ها و بازار آن آباد و معمور است. مغازه‌ها به طرح جدید، کاروانسراهای قشنگ،

تجارت خانه‌ها، بانک و ادارات تجارتخانه در بارفروش زیاد است. کوچه‌های آن سنتگرشن است. عمارت تجارتخانه‌ها، ماشین خانه‌های پنبه‌کشی و ادارات محلی آن به وضع بسیار خوبی است» (میرزا سراج الدین، ۱۳۶۹: ۳۳۳). دو گزارش اخیر — رابینو و میرزا سراج — مربوط به پس از دوره ناصری است. مقایسه این دو گزارش با دیگر گزارش‌های در دسترس حاکی از آن است که به تدریج طی دو دهه پس از اقدامات راهسازی، تجارت در شهر اصلی بازرگانی مازندران رشد قابل توجهی یافت. جدول شماره (۲) روند این رشد را نشان می‌دهد.

#### ۴-۲. بازار ساری

اولین گزارش از وضعیت بازار و تجارت ساری در عصر قاجار، توسط جان مکدونالد کینر (John Macdonald Kinner) معاون سیاسی سرجان ملکم در سال ۱۲۲۴ق. (۱۸۱۰م.) به هنگام جنگ‌های دوره اول ایران و روس در دست است: «ساری شهری است کوچک [...] عده‌ای بازرگان در این شهر به کار اشتغال دارند که مال التجاره‌های خود را به استراخان صادر و از آنجا اجناس دیگری به داخله کشور وارد می‌نمایند» (کینر، ۱۳۶۹: ۳۴۵). دوازده سال بعد، در سال ۱۲۳۷ق. (۱۸۲۲م.) فریزر به مازندران سفر کرد. گزارش وی نشان می‌دهد که تجارت ساری از مصایب جنگ‌های ایران و روس رها نشده بود: «بازار که همه اصناف در آن گرد آمدند بی‌نهایت تیره‌روز می‌باشد که شامل دو ردیف دوتایی از معازه‌هاست که تعداد اندکی از آن‌ها بهتر از یک کلبه می‌باشند. معازه‌ها به وسیله سایبان ساخته شده از چوب، سفال و کاهگل در برابر آفتاب و باران محافظت می‌شوند» (Fraser, 1826: 40).

علاوه بر جنگ، بیماری‌های همه گیر ضربه‌ای سنگین به حیات اقتصادی ایالت وارد نمود. دو سال پس از پایان جنگ‌های دوم ایران و روس، طاعون گیلان و مازندران را در سال ۱۲۴۵ق. (۱۸۳۰م.) فراگرفت و بخش بزرگی از نیروی کار در اثر طاعون نابود شد: «ساری به شکل وحشت‌انگیزی از طاعون سال گذشته آسیب دید. جمعیت آن حداقل ۳۰۰ نفر می‌باشد» (Burnes, 1839: 101). در حالی که یک دهه پیش، فریزر از جمعیت شهر این گونه گزارش داد: «تخمیناً شهر دارای ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ باب خانه است و از آنجایی که حاکم‌نشین است و محل اقامت چندتن از رؤسای ایلات، برخی از خانه‌ها دارای ۲۰ تا ۱۰۰

تن جمعیت می‌باشد. احتمالاً جمعیت متوسط شهر بین سی هزار تا چهل هزار نفر باشد» (Fraser, 1826: 46).

بازار ساری شانزده سال پس از جنگ در سال ۱۲۵۹ق. / ۱۸۴۴م. نیز تغییر چندانی نکرد: «تجارت این منطقه چندان قابل توجه نیست، اگرچه خیلی شلوغ و پرسروصداست. ساری ۴ کاروانسرا دارد که تنها یکی از آن‌ها به سیله تجار مورد استفاده قرار می‌گیرد و حدوداً ۵۰ تاجر بزرگ و کوچک در آن‌جا فعالیت می‌کنند» (ابوت، بی‌تا: ۱۴).

چهارده سال پس از ابوت، مکنزی در مورد بازار ساری نوشت: «ساری دارای ۴ کاروانسرا و ۴۱۰ باب دکان است. ۱۷۰۰ خانه و ۸۰۰۰ نفر جمعیت دارد» (مکنزی، ۱۳۵۹: ۱۲۴). افزایش تعداد مغازه‌های ساری و ساخت کاروانسرای مناسب نشانه رشد مبادلات تجاری است. آماری که مکنزی ارائه داد توسط دو تن از سفرنامه‌نویسانی که هم‌زمان با وی به سیاحت در مازندران می‌پرداختند، تأیید شده است (بنگرید: میرزا ابراهیم، ۲۵۳۵: ۹۵؛ ملکونوف، ۱۳۷۶: ۲۰۸).

پس از عملی شدن سیاست‌های راهسازی ناصری به تدریج تجارت ساری رونق گرفت. در سال ۱۳۲۷ق. / ۱۹۰۹م. تعداد کاروانسراهای شهر به ۱۷ باب افزایش یافت (رابینو، ۱۳۶۵: ۹۴). افزایش تعداد کاروانسرا در یک شهر به معنی بالا رفتن حجم مبادله کالایی بود. اما تجارت ساری به اندازه تجارت بارفروش رونق نداشت. یکی از علل این تفاوت نزدیکی بارفروش به تأسیسات بندری مشهدسر بود. در حالی که فرح آباد، به عنوان نزدیک‌ترین بندر به ساری، از دوران باشکوه گذشته‌اش در عهد صفویه فاصله گرفته بود. میرزا سراج‌الدین به عنوان تاجری مطلع از اوضاع تجارت جهانی که مدت‌ها در قفقاز، آسیای میانه، اروپا و هند مشغول تجارت بود در مورد تجار ساری نوشت: «تجران ساری بسیار بی‌علم و از فن تجارت بی‌بهره‌اند. با وجود وفور نعمت، به جز گذران یومیه خود زیاده انتفاع برده نمی‌توانند. این نیست مگر از بی‌علمی و تنبی آنها» (میرزا سراج‌الدین، ۱۳۶۹: ۳۳۰).

#### ۴-۳. بازار اشرف

این شهر در سال ۱۲۷۶ق. / ۱۸۶۰م. دارای ۵ مسجد، ۴ مدرسه، ۴ تکیه، ۵ حمام و ۲ کاروانسرا و هفتاد دکان بود (میرزا ابراهیم، ۲۵۳۵: ۸۱). اشرف از طریق راه سنگ‌فرش نه

چندان مناسب شاه عباسی به بندر کوچک شاه کیله<sup>۱</sup> در خلیج میانکاله متصل می شد که در آن قایقهای بزرگ به نام لُتكا و کرجی ها به حمل بار و مسافر تا بندر گز می پرداختند. این لنگرگاه کوچک در سال ۱۳۲۷ق. ۱۹۰۹ دارای ۵۰ خانوار بود(رابینو، ۱۳۶۵: ۱۰۸). تجارت اشرف پس از توسعه و ترمیم راههای مازندران رشد قابل توجهی یافت. رابینو وضعیت این شهر را نسبت به ۵۰ سال قبل از مسافرت مشاخصه نمود: «اشرف در ۱۸۵۹ [زمان مسافرت مکنی] ۸۴۵ خانوار، ۷۰ دکان و ۴ محله داشت. اکنون [۱۹۰۹] محله، ۱۰۰۰ خانوار، سه بازار، ۱۵۰ دکان، ۴ کاروانسرا، ۶ حمام و ۱۰ مسجد دارد»(رابینو، ۱۳۶۵: ۱۰۷).

از مقایسه گزارش های مربوط به زیرساخت های تجاری پیش از سیاست های راهسازی با گزارش هایی که پس از آن آمده است می توان میزان تأثیر راهسازی عصر ناصری بر تجارت مازندران را به صورت کمی نشان داد. جدول شماره (۲) براساس گزارش های ملگونوف و رابینو ترسیم شده است. ملگونوف در سال ۱۲۷۷ق. ۱۸۶۰م. و رابینو در سال ۱۳۲۷ق. ۱۹۰۹م. به مازندران مسافرت نمود. این جدول روند رشد کمی زیرساخت های شهرهای عمده مازندران را طی یک دوره نیم قرنی نشان می دهد. آمار ملگونوف مربوط به ۱۵ سال پیش از اقدامات راهسازی عصر ناصری است و آماری که رابینو جمع آوری نمود، مربوط به سه دهه پس از آن. طی این مدت تعداد کاروانسراهای شهرهای اصلی ایالت مازندران به رشد ۳۴۷ درصدی – حدود ۳/۵ برابر – و تعداد مغازه ها به رشد ۲۶۲ درصدی – بیش از ۲/۵ برابر – رسیدند.

جدول شماره (۲) تحول زیرساخت های تجاری مازندران طی ۵۰ سال

| ۱۳۲۷       |                 | ۱۲۷۷       |                 |         |
|------------|-----------------|------------|-----------------|---------|
| تعداد دکان | تعداد کاروانسرا | تعداد دکان | تعداد کاروانسرا |         |
| ۱۹۰        | ۸               | ۱۰۰        | ۴               | آمل     |
| ۱۴۷۱       | ۴۴              | ۴۱۴        | ۱۱              | بارفروش |
| ۸۰۰        | ۱۷              | ۴۱۰        | ۴               | ساری    |
| ۱۵۰        | ۴               | ۷۰         | ۲               | اشرف    |
| ۲۶۱۱       | ۷۳              | ۹۹۴        | ۲۱              | جمع     |

۱. امروزه نام این روستای ساحلی به امام ده تغییر یافته است.

## ۵. نتیجه

حکومت قاجار پس از غلبه بر ترس از تهدید پایتخت توسط روس‌ها، بالاخره در اوایل دهه هشتاد تصمیم گرفت راه‌های بین پایتخت و دریای مازندران را توسعه دهد. نزدیک‌ترین راه دسترسی به دریای مازندران، از ایالت مازندران عبور می‌کرد. از طرفی در صورت بروز قحطی، مازندران به عنوان ایالت همچوار تهران با قابلیت تولید مواد غذایی نقطه اتکای مهمی برای پایتخت به حساب می‌آمد. پس از یک سلسله مطالعات میدانی در نهایت تصمیم به توسعه راه لاریجان گرفته شد و هزینه‌ای سنگین صرف این کار گردید. راه نوساخته به عرض ۵ ذرع و طول ۱۵ فرسخ (۹۳/۵ کیلومتر) در سخت‌ترین مسیر ۲۵ فرسخی آمل- تهران ساخته شد. بنابر گزارش سفرنامه نویسان ایرانی و غیرایرانی، این راه کالاسکه رو پر تردد، به مسیر اصلی تجاری مازندران- تهران تبدیل شد و حتی با وجود احداث راه رشت- قزوین از اهمیت راه لاریجان کاسته نشد. ویژگی این راه نسبت به راه رشت مسافت اندک و هزینه پایین عوارض راهداری آن بود.

نتایج پژوهش انجام‌شده حاکی از آن است که یک دهه پس از ساخت راه لاریجان میزان صادرات ایالت نسبت به یک دهه پیش از طرح راهسازی به رشد ۵/۲ برابر رسید. همچنین واردات به میزان ۷/۵ برابر افزایش یافت. به عبارت دیگر، صادرات حدود ۵۲۰٪ و واردات حدود ۵۷۰٪ رشد یافت. در زمینه زیرساخت‌های تجاری نیز با مقایسه آمار ۱۵ سال پیش از اقدامات راهسازی با آماری که سه دهه پس از اقدامات مذبور در اختیار می‌باشد، تعداد کاروانسراه‌های شهرهای اصلی ایالت مازندران به رشد ۳۴۷ درصدی (حدود ۳/۵ برابر) و تعداد معازه‌ها به رشد ۲۶۲ درصدی (بیش از ۲/۵ برابر) رسیدند.

## منابع و مأخذ

### الف) اسناد آرشیوی

- آرشیو اسناد تصویری کاخ گلستان: (آلبوم شماره ۴۲: عکس شماره ۲۲۰؛ آلبوم شماره ۴۶: عکس شماره ۴۷؛ آلبوم شماره ۴۶: عکس شماره ۲۹۸)
- ساکما (سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران): (قرارداد واگذاری تعمیر و نگهداری راه لاریجان به سیف‌الملک از طرف ناصرالدین شاه، شماره بازیابی ۱۸۴۸؛ ۲۹۶۰۰ شماره ۲۹۶۰۰)؛ (رونوشت فرمان ناصرالدین شاه مبنی بر واگذاری خالصه‌های مشهدسر به امین‌السلطان، شماره بازیابی

۲۸۵)؛ (دستخط ناصرالدین شاه به علاءالدوله: لزوم ارسال مخارج راه آمل لاریجان به وزیر فوائد عامه، شماره بازیابی ۱۵۶۶).<sup>۲۹۶۰۰</sup>

### ب) نسخ خطی

- کاستگرخان مهندس باشی «قانون مشق نظامی»، سازمان استاد و کتابخانه ملی ایران، شماره بازیابی ۲۵۹۱۱-۶.
- کتابچه جمع و خرج مازندران در سال ۱۲۹۰ق.، مرکز استاد آستان قدس: شماره ثبت ۱۲۲۸۱.
- «سیاحت‌نامه یک‌نفر روسی»، ترجمه عبدالله مترجم، ۱۳۰۶قمری، سازمان استاد و کتابخانه ملی ایران، شماره بازیابی ۱۰۸۸۸.
- حسینقلی قاجار مهندس، «برآورد مخارج راه‌سازی مازندران»، سازمان استاد و کتابخانه ملی ایران، شماره بازیابی ۱۰۸۱۲-۵.
- امیر نظام گروسی، «منشآت»، سازمان استاد و کتابخانه ملی ایران، شماره بازیابی ۵-۲۵۱۹۵.

### ج) کتاب‌ها

- ابوت، کیث ادوارد(بی‌تا). *روایت سفر از تبریز به تهران از طریق سواحل بحر خزر در ۱۸۴۴-۱۸۴۳*. ترجمه احمد سیف. بی‌جا: بی‌نا.
- احشام‌السلطنه، محمود(۱۳۶۷). *حاطرات*. به کوشش سید محمد‌مهدی موسوی. تهران: زوار.
- اسکندر بیگ ترکمان(۱۳۵۰). *تاریخ عالم آرای عباسی*. تصحیح ایرج افشار. تهران: امیرکبیر.
- *اسناد مکمل قاجاریه*(۱۳۸۵). به کوشش محمدحسن کاووسی عراقی. تهران: مرکز اسناد و تاریخ دیپلماسی وزارت خارجه.
- اعتضادالسلطنه، علی قلی میرزا(۱۳۹۰). *سفرنامه به لاریجان. مندرج در نامه مازندران سفرنامه‌های عصر ناصرالدین شاه*. به کوشش مصطفی نوری. تهران: البرز.
- اعتضادالسلطنه، محمدحسن خان(۱۳۵۶). *المأثر والآثار*. تعلیقات حسین محبوی اردکانی. تصحیح ایرج افشار. تهران: اساطیر.
- \_\_\_\_\_(۱۳۶۷). *مرآت البلدان*. به کوشش عبدالحسین نوائی و میرهاشم محدث. تهران: دانشگاه تهران.

- (۱۳۶۸). **تاریخ منتظم ناصری**. مصحح: محمد اسماعیل رضوانی. تهران: دنیا کتاب.
- افضل الملک (۱۳۹۰). سفرنامه. [مندرج در] نامه مازندران سفرنامه‌های عصر ناصرالدین شاه. به کوشش مصطفی نوری. تهران: البرز.
- انتر، مروین ل (۱۳۶۹). **روابط بازرگانی روس و ایران (۱۸۲۸-۱۹۱۴م)**. ترجمه احمد توکلی. تهران: بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار.
- اورسل، ارنست (۱۳۵۳). **سفرنامه اورسل**. ترجمه علی اصغر سعیدی. تهران: چاپخانه بیست و پنج شهریور.
- برونيار، کلنل (۱۳۸۸). **سفرنامه مازندران**. سفرنامه‌های خطی فارسی. تصحیح و پژوهش هارون و هومن. تهران: اختران.
- بهلر (۱۳۹۰)، **سفرنامه، مندرج در نامه مازندران سفرنامه‌های عصر ناصرالدین شاه**. به کوشش مصطفی نوری. تهران: البرز.
- جمالزاده، سید محمدعلی (۱۳۳۵). **گنج شایگان یا اوضاع اقتصادی ایران**. تهران: کتابخانه، کتاب تهران.
- خاوری، میرزا فضل الله (۱۳۸۰). **تاریخ ذوالقرنین**. مصحح ناصر افشار. تهران: کتابخانه، موزه و مرکز استناد مجلس.
- دارسی تاد، الیوت (۱۳۸۸). **سفرنامه مازندران**. سفرنامه‌های خطی فارسی. تصحیح و پژوهش هارون و هومن. تهران: اختران.
- دلاواله، پیترو (۱۳۸۰). **سفرنامه**. ترجمه محمود بهروزی. تهران: قطره.
- رایینو، ه.ل (۱۳۶۵). **مازندران و استرآباد**. ترجمه غلامعلی وحید مازندرانی. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- روشنوار. ژولین دو (۱۳۷۸). **حاطرات سفر ایران**. ترجمه مهران توکلی. تهران: نی.
- ساروی، محمدفتح الله (۱۳۷۱). **تاریخ محمدی یا احسن التواریخ**. مصحح غلامرضا طباطبائی مجد. تهران: امیر کبیر.
- ستوده، منوچهر (۱۳۶۶). **از آستانه تا استرآباد**. تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- سرنا، کارلا (۱۳۶۲). **سفرنامه مدام سرنا. آدمها و آیین‌ها در ایران**. ترجمه علی اصغر سعیدی. تهران: زوار.

- سیف، احمد(۱۳۸۷). **قرن گمشده. اقتصاد و جامعه ایران در قرن نوزدهم.** تهران: نشر نی.
- شاردن(۱۳۷۲). سفرنامه. **ترجمه اقبال یغمایی.** تهران: توس.
- عیسیوی، چارلز(۱۳۶۲). **تاریخ اقتصادی ایران.** ترجمه یعقوب آژند. تهران: گستره.
- فریزر، جیمز بیلی(۱۳۶۴). **سفرنامه فریزر معروف به سفر زمستانی.** ترجمه و حواشی منوچهر امیری. تهران: توس.
- کاظمیکی، محمدعلی(۱۳۷۷). «موانع توسعه اقتصادی در ایران عصر قاجار: پژوهشی در تولید شکر در مازندران». **مجله علوم انسانی دانشگاه الزهرا.** شماره ۲۶ و ۲۷.
- کرزن جورج ناتانیل(۱۳۸۰). **ایران و قضیه ایران.** ترجمه غلامعلی وحید مازندرانی. تهران: علمی و فرهنگی.
- کینر، ماکدونالد(۱۳۶۹). سفرنامه. **موقعیت جغرافیایی امپراتوری ایران.** [مندرج] در ده سفرنامه. ترجمه مهراب امیری. تهران: وحید.
- مجdalaslam کرمانی، احمد(بی تا). **سفرنامه کلات.** مصحح محمد خلیل پور. اصفهان: دانشگاه اصفهان.
- محمدمیرزا مهندس(۱۳۹۰). **سفرنامه مازندران.** [مندرج در نامه مازندران سفرنامه های عصر ناصرالدین شاه. به کوشش مصطفی نوری. تهران: البرز.
- مکنزی، چارلز فرانسیس(۱۳۵۹). **سفرنامه شمال.** ترجمه منصوره اتحادیه. تهران: گستره.
- ملکونوف، گریگوری(۱۳۷۶). **کرانه های جنوبی دریای خزر.** ترجمه امیر هوشنگ امینی. تهران: کتابسرای ایران.
- موزر، هنری(۲۵۳۶). **سفرنامه ایران و ترکستان.** به کوشش محمد گلبن. تهران: سحر.
- میرزا ابراهیم(۲۵۳۵). **سفرنامه استرآباد و مازندران و گیلان.** به کوشش مسعود گلزاری. تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- میرزا سراج الدین(۱۳۶۹). **تحف اهل بخارا.** مقدمه دکتر محمد اسدیان. تهران: ابوعلی سینا.
- ناصرالدین شاه(۱۳۹۰). سفرنامه. [مندرج در نامه مازندران سفرنامه های عصر ناصرالدین شاه. به کوشش مصطفی نوری. تهران: البرز.
- \_\_\_\_\_(۲۵۳۶). **روزنامه سفر مازندران.** مصحح ایرج افشار. تهران: انتشارات فرهنگ ایران زمین.

- وامبری، آرمینیوس (۱۳۸۷). *سیاحت دروغین در خانات آسیای میانه*. ترجمه فتحعلی خواجه نوریان. تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- وحید قروینی، میرزا محمد طاهر (۱۳۸۳). *تاریخ جهان آرای عباسی*. مصحح سید سعید میرمحمدصادق. تهران: ناشر: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- وزین افضل، مهدی (۱۳۹۴). *تحلیلی تاریخی از سیاست گذاری‌ها. چالش‌ها و کارکردهای توسعه راه‌سازی شوسه در نیمه دوم قاجار با تکیه بر اسناد*. (۱۲۶۴ تا ۱۳۴۴ق.). پایان‌نامه دکتری. گروه تاریخ دانشگاه اصفهان.

### Archived documents

- *Photo Archive Gulistān Palace* :( Album 220: Photo42; Album 298: Photo 47; Album220: Photo42).
- (Karārdād wāguzarī ta'mīr wa Nigahdārī rāhī lārīdjān bih Siyfulmulk az tarafi Nāṣir-al-Dīn Shāh, N.294001848); (Rūnivishti Farmāni Nāṣir-al-Dīn Shāh Mabnī bar wāguzarī khālisihāyi Mashhadsar bih Amīn al-Sultān, N.240000285), (Dastkhaṭī Nāṣir-al-Dīn Shāh bih Alā' al-Dulih: luzūmi Irsāli Makhāridjī rāhi Āmul lārīdjān bih Wazīri Fawāidi 'Āmmih, N.296001566). National Library and Archives of Iran.

### Manuscripts

- Amīr Nizāmi Garūsī. "Munshiāt". Sāzmāni Asnād wa Kitābkhanīh Milī: No.5-25195.
- Gāstager Khān Muhandis Bāshī. Kānūni Maṣḥki Nizāmī. Sāzmāni Asnād wa kitābkhanīh Milī: No.6-25911.
- Husayn Kulī Kādjar Muhandis. Barāwurdi Makhāridjī Rāhsāzī Māzandarān". Sāzmāni Asnād wa Kitābkhanīh Milī: No.5-10821.
- Kitābchī Djam'u Khardjī Māzandarān dar Sāli 1290 A.H, Markazi Asnādi Āstāni Quds: No. 122281.
- "Syāhat Nāmihi Yik Nafar Rōstī". Translated by: Abdullāhi Mutardjim, 1306, Sāzmāni Asnād wa kitābkhanīh Milī: No.5-10888.

### Books

- Abbott K. E. *Rivāyatī Safar az Tabriz bih Tehrān az Ṭarīki Sawāhili Bahri Khazar dar 1843-1844*. Translated by Ahmadi Siyf. (n.p); (n.d).
- \_\_\_\_\_. Report by Consul Abbott of his Journey to the Coast of the Caspian Sea, 1847-1848, in Cities and Trade, ed, A.Amanat, Oxford; 1984
- Afzalu al-Mulk. *Safarnāmi Mundaridj dar Nāmiyi Māzandarāni Safarnāmihāyi 'Asri Nāṣir-al-Dīn Shāh* Ed. Mustafā Nūrī. Tehrān: Alburz; 2011.

- *Rūznāmih Safari Māzandarān*. Ed: Ī. Afshār: Farhangi Iran Zamīn Publication; 1977.
- *Asnādī Mukamili Kādjārīyih*. Ed. Muhammad Hasani Kāwūsī ‘Araķī. Tehrān: Makazi Asnād va Tārīkhī Dīplomāsī Wizāratī Khāridjīh; 2006.
- Benjamin, S.G. *Persian and the Persians*. London: John Murray ; 1887
- Bohler. *Safarnāma Mundaridj dar Nāmiyi Māzandarāni Safarnāmihāyi ‘Asri Nāṣir-al-Dīn Shāh*. Ed. Mustafā Nūrī. Tehrān: Alburz; 2010.
- Brongniart .C. *Safarnāma Māzandaran*. *Safarnāmihāyi Khaṭīh Fārstī*. Ed. Hārun Wahuman. Tehrān: Akhtarān; 2009.
- Burnes, Alexander. *Travels into Bokhara during 1832-1833*, London: Kindle; 1839
- Curzon J N. *Iran wa Kazīyi Iran*. Translated by: GH W Māzandarānī. Tehrān: ‘Imī wa Farhangī; 2001.
- Darcy Todd E. *Safarnāma Māzandaran*. Ed. Ed. Hārun Wahuman. Tehrān: Akhtarān; 2009.
- Della Valle P. *Safarnāma*. Translated by: Mahmūdī Bihrūzī. Tehrān: Katra; 2001.
- Enter M L. *Rawabiṭi Bāzargānī Rūs wa Iran)(1828-1914)*. Translated by: Ahmad Tavakuli. Tehrān: Bunadi Muqufāti Afshāri; 1990
- E’timād al-Saltāna MH. *al-Ma’āfir wa’l-āthār*. Comments by H. Maḥbūbī Ardakānī ed. Ī. Afshār. Tehrān: Asāṭīr; 1977.
- *Mir’at al-Buldān*. Ed: ‘A.-H. Navā’ī & M.H. Muḥidth. Tehran: Tehran University; 1989.
- *Tārīkhī Muntazami Naṣīrī*. Ed. Muhammad Ismā’īlī Rizvānī. Tehran: Dunyāi kitāb; 1990.
- Forster, G. *Journey from Bengal to England*, London; 1808
- Fraser JB. *Safarnāma Fraser Marōf bi Safari Zimistānī*. Translated by: M Amīrī. Tehrān: Tūs; 1985.
- *Travels and Advantures in The Persian Provinces on the Southern Bank of the Caspian Sea*, London: Paternoster; 1826
- Gasteiger, A. J. *Über die Handelsverhältnisse Persiens*, Vienna; 1862
- Hanway, J. *An historical Account of the British Trade over the Caspian Sea*, London; 1753
- Iḥtishāmu al-Salṭānī M. *Khāṭirāt*. Compiled by: Siyyid Muḥammad Mahdī Mūsawī. Tehran: Zawār Publication; 1988.
- I’sawī Ch. *Tārīkhī Iktiṣādī Iran*. Trans. Yaqūbī Āzhand. Tehrān: Gustarīh; 1983.
- Iskandar Biyg T. *Tārīkhī ‘Alam Ārāyi ‘Abāstī*. Editor: Īradī Afshār. Tehran: Amīr Kabīr Publication; 1971.
- I’tiżād al-Salṭānī ‘A Ḳ M. *Safarnāmi bi Lārīdjān, Mundaridj dar Nāmiyi Māzandarāni Safarnāmihāyi ‘Asri Nāṣir-al-Dīn Shāh*. Ed. Mustafā Nūrī. Tehrān: Alburz; 2011.
- Jamālzādih MA. *Gandji Shayigān*. Tehrān: Ktabi Tehrān; 1956.
- Kazimbeyki, M. A. *Mawāni’i Tūsi’i iqtiṣādī dar īrān A’sri qājār: Pazhūhishī Dar Tūlīdī Shikar Dar Māzandarān*. ‘ulūmi Insānī . Al-zāhrā UN. No.26&27.
- (2003). *Society, Politics and Economics in Māzandarān, Iran, 1848-1914*, London: Routledge Curzon.

- Khāwarī MM. *Tārīkhi Dhū Al-qarnayn*. Ed. Nāṣiri Afshār. Tehrān: kitābkhāna Majlis; 2009.
- Kinner J M. *Safarnāma Muqīyati Djughrāfīyātīh Impirātōrī Iran*. Translated by: M Amīrī. Tehrān: Wahīd; 1990.
- Kirmānī M I. *Safarnāma Kalāt*. Ed. M Khalīlpūr. Isfahān: Isfahān University; (n.d.).
- Lovett, Bersford . *Itinerary notes of rout surveys in Northern Persia in 1881 and 1882*, Londan: Royal Geographical Society; 1883
- Machenzi Ch F. *Safarnāmiyi Shumāl*. Translated by: Mansūri Itihādīh. Tehran: Gustarīh; 1980.
- Melgunev G V. *Karānihāyi Djunūbū Daryāi Khazar*. Trans. A.H Amīnī. Tehrān: kitābsara; 1977.
- Mīrzā Ibrāhīm. *Safarnāma Istarābād wa Māzandarān wa Gilān*. Att. M Gulzārī. Tehrān: Bunadi Farhangi Iran; 1976.
- Mīrzā Sirāj Al-dīn. *Tuḥafī Ahli Bukhārā*. Ed: M Asadīān. Tehran: Abūalīsīnā; 1990.
- Mūzir H. *Safarnāma Iran wa Turkistān*. Ed. M. Gulbun. Tehrān: Saḥār; 1977.
- Orsolle E. *Safarnāmihi Orsolle*. Translated by: Ali Aşghari Sa'īdī. Tehrān: Bīstu Pandji Shahrīwar; 1974.
- Ousely, Sir W. *Travel in Various Countries of the East more Particularly Persia*, London; 1823
- Rabino H.L. *Māzandarān wa Astarābād*. Translated by: GH W Māzandarānī. Tehrān: 'Imī wa Farhangī; 1986.
- Rabino, H.L. *Mazandaran and Astarabad*, London: Luzac & Co.; 1928.
- Rochechouart J de. *Khāṭirāti Safari Iran*. Translated by: M Tawakulī. Tehrān: Niy; 1999.
- Sārawi MF. *Tārīkhi Muḥammadī ya Aḥsan al-Tawārīkh*. Ed. GH R Ṭabāṭabāī. Tehrān: Amīr kabīr; 1992.
- Sayf A. *Karni Gum Shudih. Iktiṣād wa Djāmi'i dar Iran Karni 19*. Tehrān: Nay; 1998.
- Serna C. *Ādamhā wa Āīnhā dar Iran*. Translated by: A.A Sa'īdī. Tehrān: Zawār; 1983.
- Shārdan. *Safarnāma*. Translated by: Iqbālī Yaghmāī. Tehrān: Tūs; 1993.
- Stack,E. *Six month in Persia*, London: Gilbert. 1882
- Sutōdih M. *Az Āstārā tā Astarābād*. Tehrān: Wizāratī Farhang wa Irshādi Islāmi; 1987.
- Stuart, C. *Journal of a Residence in Northern Persia*, Londan; 1854
- Vambry A. *Šāhāti Darwīshi Durūghīn dar Khānāti Āstāyi Miāni*. Trans. F. Khājīh Nūrīān. Tehrān: 'Imī wa Farhangī; 2008.
- Volodarsky, M. *Persia and the Great Power 1859-1869*, Middle Eastern Studies, No 19. (1983)
- Wahīd Kazwīnī. *Tārīkhi Djahān Ārāyi A'bbāst*. Ed. S. Mīrmuhāmad. Tehrān: Institute for Humanities and Cultural Studies; 2004.
- Wazīn Afḍal M. *Taḥlīlī Tārīkhī az Šāsātguzārīhā wa Čālishhā wa kārkirdhāyi Tūsi i Rāhsāzī Shūsīh dar Nīmīh Dūwumi Kādjār bā Tikīh bar Asnād (1264-1344)* PhD. Thesis: Isfahān University; 2015.